

نویسنده: عرفان چودری (Irfan Chowdhury).
منبع و تاریخ نشر: گلوبال ریسرچ «2022-06-22»
برگردان: پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل» .

جنایات بریتانیا در افغانستان

British Atrocities in Afghanistan



از زمان خروج بریتانیا از افغانستان در سال (2021)، عملاً هیچ بحثی ویا گزارشی در مورد جنایات سربازان انگلیسی در افغانستان وجود نداشته است ویا بچشم نخورده است.

در عوض، بطور تقریباً کامل تمرکز بر روی پیشرفت‌های محدود **نا تو** در کابل بوده است ویا متمرکز شده است، در حالی که وضعیت ناگوار مناطق دهاتی در افغانستان که قریباً نی اشغال **نا تو** بودند کاملاً نادیده گرفته شده است. سربازان آمریکایی در این مناطق مرتکب جنایات هولناکی شدند، از تجاوز جنسی سیستماتیک ویا مسلسل گرفته تا قتل عام غیرنظامیان. سربازان استرالیایی نیز به نوبه خود مرتکب جنایات مشابهی شدند، ما نند بستن کودکان و بریدن گلوی آنها. همچنان سربازان انگلیسی نیز در این مناطق مرتکب جنایاتی شدند که اکثر آنها به سادگی مشخص نیست، زیرا یافته‌های تحقیق رسمی دولت انگلیس در مورد این جنایات، عملیات نورث مور (Northmoor)، طبقه بندی شده است. بنابراین، ما فقط می‌توانیم به اطلاعات افشا شده در موارد نادری که به دادگاه راه یافته‌اند،

و اطلاعاتی که توسط کارآگاهان نظامی بریتانیا درز کرده و در تحقیقات رسانه‌ای فاش شده‌اند، تکیه کنیم.

کودک آزاری :

در (18 ماه جنوری 2012)، روزنامه سان (Sunday Times) گزارش داد که سر با زان بریتانیا در گروه نبرد مرسیان (Mercian Battle Group) دو پسر جوان افغان را مورد آزار و اذیت قرار داده و از این رویدادهاویا سوء استفاده ها فیلمبرداری کرده اند، و سپس آنها فیلم های آزار دهنده ادعایی شده را توسط لپ تا پ خود به همکاران شان نشان داده اند که منجر به دخالت پلیس نظامی سلطنتی (RMP) بغرض تحقیقات در این مورد شده یاکه این نهاد پولیسی آغاز به تحقیقات شان کرده اند؛ قابل یادآوری است که جزئیات این آزاردهی ادعاشده در هیچ یک از حوادث رخ داده شده آن زمان در رسانه ها فاش نشده است، اگرچه گزارش شده بود که این آزار از نوع آزار جنسی بوده است.

ارگ ریاست جمهوری افغانستان در واکنش به این ادعاها بیانیه زیر را منتشر کرد: "دولت افغانستان از افزایش حوادث اخیر غیر اخلاقی در میان سر با زان خارجی که آشکارا اعتماد عمومی و همکاری مردم افغانستان با نیروهای خارجی را تضعیف می کند، به شدت منزعج است." در این بیانیه همچنین از دولت بریتانیا خواسته شده است که تحقیقات فوری درباره آنچه رخ داده است، آغاز کند و عاملان آن را مجازات کند. شعبه تحقیقات ویژه RMP متعاقباً سربازانی را که ادعا می شود مسئول این آزار بوده اند دستگیر کرد، با احتیاط با آنها مصاحبه کرد و سپس آنها را آزاد کرد. ولی این سربازان باز هم متعاقباً به چندین جرم متهم شدند و در 4 ژوئن 2013 در معرض دادگاه نظامی در سنلاگر (Sennelager) آلمان قرار گرفتند.

یک سرباز (x) از جمع سربازان بریتانیا مستقر در افغانستان به نسبت رفتار و عمل شرم آور و ناشایسته و زیر پا کردن بند یک ماده «23» قانون نیروهای مسلح بریتانیا از بابت سال «2006» متهم شد. مشخصات این تخلف بدین شرح بود: «در 12 دسامبر 2011، هنگام گشت زنی در ولایت هلمند، او یعنی این سرباز متهم دست یک کودک پسر ناشناس افغان را به سمت ناحیه فاق (ارتفاق عانه = موقعیت اله تناسلی) خود می کشد و کلماتی به مضمون «مکان ویژه مرا لمس کن» می گوید. به گزارش بی بی سی، فیلم های ویدئویی از این حادثه در دادگاه نظامی پخش شد که در نزدیکی یک ایست (چک پانت) بازرسی رخ داده و نشان می داد که «این سرباز سابقاً نیز با یک کودک در محاصره ویا در محاط سربازان دیگر دیده شده است که مکرراً دست به این عمل زده و خنده کنان به کودک گفته «مکان ویژه ام را لمس کن».

به گزارش آژانس اکسپرس، کودک افغان مورد نظر 5 ساله بود و این حادثه به این دلیل مورد بررسی قرار گرفت که **سرجوخه (دارنده رتبه نظامی) ماوسون**، یکی از

اعضای زن RMP (= Roysl military police)، این سرباز (X) را «در نزدیکی یک ایست بازرسی مشاهده میکند و از او در حال فیلمبرداری میکند که او به تکرار به یک پسر جوان افغان می‌گفت در (مکان ویژه ام) دست بزن این زن پولیس تمام مشخصات و خصوصیات و به زور دست کش کردن کودک افغان را به محل شرمگاه او عکاسی میکند افزون بر آن این سرباز (X) همچنین به یک اتهام دیگر "رفتار در جهت نقض نظم و انضباط خدمتی برخلاف بخش 19 بند (1) قانون نیروهای مسلح 2006" متهم شد. مشخصات این جرم به شرح زیر بود: «در فاصله 16 اکتبر 2011 تا 6 ژانویه 2012، به یک کودک افغان الفاظ توهین آمیز بکار رفته و یا استفاده شده است»

ماشین کشتار دائمی»: پنهانکاری ادعایی غیر نظامیان کشته شده توسط نیروهای ویژه بریتانیا در عراق و افغانستان

**

حسب گزارش بی‌بی‌سی، تصاویر ویدئویی از این حادثه در دادگاه نظامی نیز پخش شد: «بخش دوم فیلمی که در دادگاه نمایش داده شد و سرباز سابق که از خودش فیلمبرداری کرده بود، نشان می‌دهد که او به یک پسر افغان نزدیک می‌شود و لبخند می‌زند و به او پیشنهاد میکند که با هم دست تکان دهند که دست شوردادن و یا تکان دادن دست‌ها در فیلمبرداری دیده می‌شود که سرباز ایکس به پسر بچه فحش می‌داد، قبل از اینکه کودک با تعجب به عقب برگردد. اکسپرس گزارش داد که این پسر 10 ساله است، و فیلم ویدئویی او را نشان می‌دهد که در حالی که "لبخند می‌زند و به او دست می‌دهد" به سمت سرباز X می‌آید. سرباز X با فریاد زدن به پسر گفت: "لعنت و کونی" و او را "خره لعنتی یا خرکس" خطاب کرد. سپس پسر با تعجب برگشت [و] سرباز X به هر دو جرم اعتراف کرد.

به طور عجیبی، قاضی وکیل که ریاست این پرونده را برعهده داشت، در هنگام صدور حکم به سرباز X گفت که "ما کاملاً قبول داریم که هیچ انگیزه جنسی در پشت کاری که شما انجام دادید وجود نداشت"، در رابطه با اینکه سرباز X دست کودک را به سمت فاق یا آله تناسلی خود می‌کشید در حالی که مکرراً می‌گفت: مکان خاص من را لمس کنید. بیشترین چیزی که قاضی وکیل اذعان داشت این بود که این عمل جنسی آشکار «می‌تواند به معنای داشتن مفهوم جنسی تعبیر شود.»

در رابطه با جرم دوم، که قاضی وکیل آن را به عنوان سرباز X توصیف کرد: "فریاد توهین آمیز به یک پسر جوان افغان [که به وضوح باعث توهین] شد، قاضی وکیل اذعان کرد که "بیخود ناخوشایند بود و دوباره کاملاً کامل بود رفتار غیرقابل قبول یک سرباز یونیفرم پوش در گشت عملیاتی، اما عذر سرباز X را نیز پذیرفت که این یک "تلاش شوخ‌آمیز نادرست" بود و اظهار داشت که "خوشبختانه بر وضعیت زمین در آن زمان تا تیری نداشت" یعنی عملیات ارتش بریتانیا در ولایت هلمند را مختل نکرد؛ مشخص نیست که چرا این موضوع مرتبط است)

عملیات ارتش بریتانیا در ولایت هلمند؛ مشخص نیست که چرا این موضوع مرتبط است. (وکیل دادگستری همچنین تأیید کرد که هنگام تصمیم‌گیری در مورد این حکم، این واقعیت که جرایم 18 ماه پیش انجام شده و سرباز X به زندگی خود ادامه داده است، در نظر گرفته شده است: «ما به این موضوع توجه می‌کنیم. زمان پس از این رویدادها؛ 18 ماه گذشت، زندگی شما ادامه یافت، شش ماه است که از ارتش خارج شده‌اید و اکنون در آلمان به صورت تمام وقت مشغول به کار هستید. او همچنین به سرباز X اطلاع داد که "ما به دقت مرجع ارائه شده توسط کابینت **چارلزورث** را بررسی کرده‌ایم، که شما را به عنوان داشتن نهایت حرفه‌ای بودن و یکی از مورد اعتمادترین سربازان خود توصیف می‌کند." مشخص نیست که چگونه سواستفا ده سرباز X از کودکان با این توصیف سازگار است.

سرباز X برای هر تخلف 500 پوند جریمه شد - کشیدن دست یک پسر بچه 5 ساله افغان به سمت فاق او در حالی که مکرراً می‌گفت «مکان خاصم را لمس کن» و فریاد توهین لفظی به یک پسر 10 ساله افغان که باعث شد او نگران و ناراحت می‌شوند که هر دو فیلم ضبط شده است. سرباز Z که در زمان وقوع تخلفات فرمانده گشت سرباز X بود و به دو اتهام "عدم انجام وظیفه بر خلاف بند 1 (ج) بند 15 قانون نیروهای مسلح 2006" متهم شد، به دلیل ادعای کوتاهی. برای رسیدگی به آزار سرباز X با دو کودک افغان، با وجود آگاهی از آن، از این اتهامات مبرا شد.

با این حال، سرباز Z از این اتهامات پاک نشد، زیرا او از این اتهامات بی‌گناه بود. به گزارش بی‌بی‌سی، دادستان به سادگی تصمیم گرفت که «به نفع عمومی یا مناسب نیست که علیه او با توجه به اعترافات گناهکار» سرباز X اقدام کند. بنابراین، دو کودک افغان مورد آزار و اذیت قرار گرفتند - در یک مورد، آزار جنسی، و در مورد دیگر، آزار لفظی بود - و سربازی که مرتکب این آزار شده بود با جریمه نقدی اخراج شد، در حالی که فرمانده گشتی که گفته می‌شد اجازه داده بود این آزار رخ دهد از همه اتهامات پاک شد، زیرا دادستان تصمیم گرفت. که اقدام علیه او "به نفع عمومی یا مناسب" نبود.

کودک‌کشی:

تحقیقات ساندی تایمز و بی‌بی‌سی پانوراما در سال 2019 نشان داد که در 18 اکتبر 2012، یک سرباز انگلیسی در نیروهای ویژه سه کودک افغان - **احمد شاه** 12 ساله، **محمد طیب** 14 ساله و **نیک محمد** 17 ساله - را به قتل رساند. و همچنین برادر بزرگ نیک محمد، یعنی **فاضل محمد** 20 ساله، را در قریه‌ای **لوی باغ**. که با غیرنظامیان با هم در مهما نخانه‌ای متعلق به **نیک محمد** و **فاضل محمد** جای می‌نوشیدند به قتل رسیدند. سرباز انگلیسی وارد مهما نخانه شد و به روی هر چهار غیرنظامی تیراندازی کرد. **سلطان محمد**، برادر بزرگتر نیک محمد و فاضل محمد، به بی‌بی‌سی گفت: «وقتی وارد اتاق شدم، استخوان‌ها و دندان‌ها را در همه جا دیدم. آن چهار نفر آنجا دراز کشیده بودند، همه جا خون بود.» مادرش **صباح** به دنبال او وارد شد و صحنه را اینگونه تعریف کرد: «جام‌ها پر از خون بود. آنها به سر پسرها شلیک کرده بودند. این قتل عام

به عنوان بخشی از یک یورش شبانه، که رویه رایج نیروهای ویژه بریتانیا در این دوره در افغانستان بود، انجام شد. **فرانک لدویج** افسر سابق اطلاعات نظامی به بی بی سی گفت: «حملات شبانه، همانطور که برخی از مردم آنها را صدا می‌زنند، یا جوخه‌های مرگ، همانطور که دیگران ممکن است آنها را بخوانند - تمرین این بود که شما بیرون می‌روید، چه هدفی داشته باشید یا نه. این یک نوع ماشین حرکت دائمی برای کشتن و دستگیری است» **فیلیپ آلستون**، گزارشگر ویژه سازمان ملل در مورد اعدام‌های غیرقانونی، اجباری یا خودسرانه تا سال 2010، در رابطه با حملات شبانه سربازان بریتانیایی گفت: «شکی ندارم که در مجموع بسیاری از ادعاها [در مورد کشته شدن افراد بی‌گناه] موجه هستند. و اینکه می‌توان نتیجه گرفت که تعداد زیادی از غیرنظامیان در حملات شبانه کاملاً غیرقابل توجیه کشته شدند.»

RMP (پلیس نظامی سلطنتی) در مورد قتل این چهار غیرنظامی از جمله سه کودک تحقیق کرد و کارآگاهان RMP که تحقیقات را انجام دادند به این نتیجه رسیدند که سرباز مورد نظر با دیدن چهار فقره قتل متهم شود. این سرباز مدعی شد که دو نفر از پسران از پنجره مهمانخانه اسلحه را به سمت او نشانه رفته‌اند و دو نفر دیگر از زیر سایه ظاهر شده و او را مجبور کرده‌اند که برای دفاع از خود به آنها شلیک کند. با این حال، این نسخه از وقایع با شواهد عکاسی از صحنه که حفره‌های گلوله را در دیوار گلی اتاق نشان می‌داد، رد شد و بیشتر عکس‌ها تقریباً دو فوت از زمین به دیوار وارد شدند. این موضوع از روایت خانواده پسران از وقایع پشتیبانی می‌کرد، یعنی سربازی به داخل اتاق هجوم برد و پسرها را در حالی که روی زمین نشسته بودند و در حال نوشیدن چای بودند شلیک کرد. کارآگاهان RMP به این نتیجه رسیدند که خانواده پسران نیز حقیقت را می‌گویند که پسران اسلحه نداشتند و در ادامه مقرر کردند که افسری که فرماندهی این عملیات را برعهده داشته است وریس او به دلیل انحراف از مسیر تاریخ و به نسبت جعل مدارک باید تحت تعقیب قرار گیرد.

به گزارش بی بی سی: «اینها برخی از ارشدترین افسران نیروهای ویژه بریتانیا بودند. آنها متهم به سرپوش گذاشتن بر حادثه ای بودند که در آن کودکان کشته شدند. با این وجود، دادستان‌های نظامی تصمیم گرفتند که اتهامی را مطرح نکنند **لرد کن مک‌دونالد**، رئیس سابق سرویس دادستانی سلطنتی، تأیید کرد که با توجه به شواهد، این پرونده باید دوباره باز شود: «به نظر می‌رسد شواهد آثار گلوله با روایتی که سرباز داده است، مطابقت ندارد. این با گزارشی که خانواده قربانین داده‌اند مطابقت دارد. و اگر درست باشد که تلاشی برای جعل اسناد پس از واقعه صورت گرفته است، این باعث می‌شود که در مورد آنچه در آن اتفاق افتاده مشکوک‌تر شوم.» علیرغم اینکه کارآگاهان RMP به این نتیجه رسیدند که این چهار غیرنظامی، که سه نفر از آنها کودک بودند، در یک یورش شبانه به قتل رسیده‌اند، اما سرباز عامل قتل عام و مافوق او که ادعا می‌شود آن را پنهان کرده‌اند، تحت پیگرد قانونی قرار نگرفته‌اند.

عدالت تکذیب شد

بدین ترتیب در مورد اول یک سرباز انگلیسی به ترتیب دو کودک افغان را مورد آزار

جنسی و لفظی قرار داد و در مورد دوم یک سرباز انگلیسی سه کودک افغان و همچنین برادر بالغ یکی از کودکان را به قتل رساند. در هیچ یک از این موارد عدالت اجرا نشد. سرباز در پرونده اول با جریمه نقدی اخراج شد، در حالی که فرما نده گشت «گزمه» او که گفته می شد اجازه داده است این آزار اتفاق بیفتد، از تمام آنها مات صرفاً به دلیل اعترافات گناهکار سربازان سابق تبرئه شد، در حالی که سرباز مورد دوم هرگز حتی تحت تعقیب قرار نگرفت. و همچنین ما فوق های او که بازرسان RMP تشخیص دادند قتل ها را پنهان کرده بودند، نبودند.

علاوه بر این، این جنایات تقریباً به طور کامل از آگاهی ملی در بریتانیا پاک شده است، که شاهدهی بر این است که سرریز ملی "نگرانی" برای افغان ها هنگام خروج بریتانیا از افغانستان عمدتاً بد بینانه ساخته شده است. این نگرانی برای افغان هایی که در جریان اشغال **ناتو** توسط سربازان انگلیسی مورد آزار و اذیت و قتل قرار می گرفتند کجا بود؟ تنها زمانی که اشغال در حال پایان یافتن بود، به دلیل شکست اشغالگران، ناگهان بسیاری از جامعه بریتانیا به وضعیت اسفناک افغان ها اهمیت دادند.

به خاطر قربانیان افغانی این جنایات - آن دسته از قربانیانی که **نوام چامسکی** آنها را به عنوان قربانیان نالایق طبقه بندی می کند، همانطور که آنها قربانی جنایات "ما" هستند - حداقل کاری که می توانیم انجام دهیم این است که آنها را به دست جرج اورول ندهیم. سوراخ حافظه یک کودک افغان کمتر از یک کودک بریتانیا بی سزاوار حقوق بشر نیست، مهم نیست که چقدر مردم به نظر غیر از این فکر می کنند.

سطری چند در مورد نویسنده این مقاله :

rjan Chaudhry یک محقق از جنایات ناشی از نفرت است که از فوریه 2018 به عنوان مدیر ادمونتون، دفتر حقوق بشر، تنوع و برابری دانشگاه **MacEwan** آلبرتا (OHRDE) خدمت کرده است **Chaudry** به طور مکرر توسط رسانه ها برای نظر کارشناسی خود در مورد جنایات ناشی از نفرت مورد مشورت قرار گرفته است. او به مدت هشت سال جامعه شناسی و جرم شناسی را در دانشگاه مک ایوان تدریس کرد. [1][2][3][4][5]

----- **با تقدیم سلامها «2022-06-24»**